



**CYTOMARK**

# **TransFix<sup>®</sup>**

**Reactivo estabilizador de antígenos  
celulares**

**TransFix/EDTA**

**Cerebrospinal Fluid  
(CSF) Sample Storage  
Tubes**

**Instrucciones de uso**

**RUO**



## Descripción del producto

TransFix® es una solución de estabilización patentada que previene la degradación celular en líquido cefalorraquídeo (LCR) para la realización de pruebas analíticas celulares.

Los Tubos para almacenar muestras LCR TransFix/EDTA (TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes) son tubos de 5 ml que contienen 0,2 ml de TransFix/EDTA.

## Principio y uso previsto de los TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes

Los componentes activos de TransFix estabilizan los leucocitos y los antígenos leucocitarios durante un máximo de 10 días. El uso de estos tubos para estabilizar los leucocitos del LCR permite determinar subconjuntos celulares mediante el análisis citométrico de flujo hasta 10 días después de la recogida. Consulte las referencias para obtener una explicación detallada sobre la forma de llevar a cabo el análisis citométrico de flujo (disponibles en [www.cytomark.co.uk](http://www.cytomark.co.uk)).

## Procedimiento

1. Tras la recepción del espécimen de LCR, registre el volumen de la muestra y transfírela inmediatamente al TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tube.  
**N.B.: Las muestras de LCR deben transferirse al TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tube inmediatamente después de la punción lumbar; si no es posible, el LCR debe tratarse con TransFix/EDTA en un plazo inferior a 2 horas. No refrigere la muestra antes de tratarla con TransFix/EDTA.**
2. Mezcle suavemente invirtiendo el tubo al menos 10 veces y almacénelo a 2-8 °C durante un máximo de 10 días.
3. Espere a que la muestra de LCR estabilizada recupere la temperatura ambiente (18-25 °C) antes de prepararla para el análisis citométrico de flujo.
4. Añada 2 ml de tampón fosfato salino (PBS) filtrado estéril, pH 7,4 a la muestra de LCR estabilizada y mezcle suavemente del modo indicado anteriormente.
5. Centrifugue la muestra a 540 g durante 5 minutos a temperatura ambiente.
6. Elimine el sobrenadante y deséchelo.
7. Suspenda de nuevo el sedimento celular con 300 µl de PBS filtrado estéril, pH 7,4.
8. Examine la muestra p. ej. utilizando la evaluación de citometría de flujo habitual.

**N.B.: El factor de dilución, en función del volumen de la muestra de LCR, debe tenerse en cuenta al registrar los recuentos de células procedentes de muestras de LCR estabilizadas.**

**N.B.: Durante el uso de TransFix/EDTA puede producirse la reticulación de las proteínas. Por ello, recomendamos validar todos los conjugados de anticuerpos asociados con TransFix/EDTA antes de su uso habitual. Hay muestras de Tubos para almacenar muestras LCR TransFix/EDTA disponibles bajo petición.**

## Datos para la realización de pedidos

Código del producto	Producto	Cantidad
TF-CSF-5-2	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (2 tubos de 5 ml)	2 tubos
TF-CSF-5-10	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (10 tubos de 5 ml)	10 tubos
TF-CSF-5-25	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (25 tubos de 5 ml)	25 tubos
TF-CSF-5-50	TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes (50 tubos de 5 ml)	50 tubos

### Condiciones de almacenamiento y estabilidad

Los TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes deben conservarse a 2-8 °C **pero no deben congelarse** y tienen una vida útil de 1 año a partir de la fecha de fabricación o hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. Puede proporcionarse un certificado de análisis con cada Tubo para almacenar muestras LCR TransFix/EDTA.

### Referencias

Sandra Quijano *et al*, Journal of Clinical Oncology, Vol. 27, March 2009, 1462-1467

Identification of Leptomeningeal Disease in Aggressive B-Cell Non-Hodgkins Lymphoma: Improved sensitivity of Flow Cytometry

### Advertencias de seguridad

1. Los TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes son solo para fines de investigación.
2. No utilice los TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes después de la fecha de caducidad indicada en el envase y en los tubos.
3. Los tiempos o temperaturas de incubación diferentes a los especificados pueden generar resultados erróneos.
4. TransFix/EDTA es un líquido de color verde claro. No utilice los TransFix/EDTA CSF Sample Storage Tubes si observa cambios en el aspecto físico del líquido, ya que puede ser signo de deterioro y afectar a los resultados de las pruebas.
5. Los especímenes tratados con TransFix/EDTA y todos los materiales que entren en contacto con ellos deben manejarse como si fueran capaces de transmitir infecciones y desecharse con las precauciones adecuadas.
6. Evite el contacto de TransFix/EDTA y de las muestras tratadas con TransFix/EDTA con la piel y las membranas mucosas. Si se produjera cualquier contacto, lave la zona afectada con agua fría inmediatamente.
7. TransFix/EDTA no contiene reactivos antimicrobianos. Debe evitarse la contaminación microbiana o podrían producirse resultados erróneos.

Cytomark es una división de Caltag Medsystems Ltd, compañía registrada en el Reino Unido con el nº 4162330.







Caltag Medsystems Ltd  
Whiteleaf Business Centre  
11 Little Balmer  
Buckingham  
MK18 1TF  
Reino Unido

Tel: +44 (0) 1280 827460  
Fax: +44 (0) 1280 827466

Email: [cytomark@caltagmedsystems.co.uk](mailto:cytomark@caltagmedsystems.co.uk)



[www.cytomark.co.uk](http://www.cytomark.co.uk)

Language	RUO	REF	LOT						
US	Research use only	Code No.	Lot	Exp. Date	Store	Harmful	Do not reuse	Consult Instructions for use	Manufacturer
GB	Research use only	Cat. No.	Lot	Exp. Date	Storage	Harmful	Do not reuse	Consult Instructions for use	Manufacturer
D	Forschung verwenden Sie nur	Kat. Nr.	Ch-B	Verw. bis	Lagerung	Schädlich	Nicht wiederverwenden	Beachten Sie die Gebrauchsanleitung	Hersteller
F	Recherche uniquement	Reference	N° de lot	Date de peremption	Stockage	Dangereux	Ne pas réutiliser	Suivre les instructions d'utilisation	Fabricant
ES	La investigación sólo utilizan	No. de. cat.	Nº lot	Caducidad	Almacenaje	Dañino	No vuelva a usar	Consultar las instrucciones de uso	Fabricante
PT	Uso da pesquisa somente	Referencia	Nº de lot	Validade	Armazenar	Prejudicial	Não reutilize	Consulte instruções de utilização	Fabricante
I	Utilizzare solo la ricerca	Codice	Lotto N°	Scadenza	Conservare	Nocivo	Non riutilizzare	Vedere le istruzioni per l'uso	Fabbricante
GR	Έρευνα χρησιμοποιούν μόνο	Κωδικός Αριθμός	Αριθμός Προτίδος	Ημερομηνία Λήξης	Αποθήκευση	Επικίνδυνο	Μην ξαναχρησιμοποιήσετε	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	Κατασκευαστής
PL	Badania używać tylko	Nr katalogowy	Lot	Termin Waznosci	Przechowywanie	Szkodliwy	Nie używać ponownie	Odczaj sie do instrukcji obsługi	Producent
CZ	Výzkum používejte pouze	Kód	Šarže	Expirace	Skladování	Zdraví Škodlivý	Nepoužívejte opakovaně	Nahlednete do návodu k použití	Výrobce